

**QUYẾT ĐỊNH số 91-QĐ ngày 30-4-1959
giải thể Quốc doanh vận tải ô tô trung ương**

BỘ TRƯỞNG BỘ GIAO THÔNG VÀ BƯU ĐIỆN

Căn cứ chủ trương toàn tổ chức của trung ương để xây dựng, tổ chức bộ máy gọn, mạnh, thực hiện chế độ phân cấp quản lý kinh tế giữa trung ương và địa phương;

Xét nghị định số 195-NĐ ngày 22-4-1955 thành lập Quốc doanh vận tải ô tô;

Để đáp ứng với tình hình phát triển kinh tế mới, theo đề nghị của Tổng cục Giao thông thủy bộ.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. — Nay giải thể Quốc doanh vận tải ô tô trung ương, chuyển các Chi nhánh, Trạm vận tải ô tô, xưởng Hòa bình thành các đơn vị kinh doanh độc lập kể từ ngày 1-5-1959.

Điều 2. — Trong khi chờ đợi bàn giao các chi nhánh, trạm cho các Ủy ban Hành chính địa phương quản lý, tạm thời các Chi nhánh, Trạm vận tải ô tô thuộc sự lãnh đạo trực tiếp của Tổng cục Giao thông thủy bộ (Cục vận tải thủy bộ) về các mặt. Riêng về mặt tài chính nộp lợi nhuận khấu hao, các đơn vị trên, nộp cho Ngân hàng địa phương kể từ tháng 4-1959.

Điều 3. — Để thích hợp với tổ chức, nay đổi tên chi nhánh, trạm gọi là « Công ty vận tải ô tô địa phương » (Tên địa phương), các chức danh phụ trách Công ty gọi là « chủ nhiệm ».

Điều 4. — Ông Chánh văn phòng Bộ Giao thông và Bưu điện, ông Tổng cục trưởng Tổng cục Giao thông thủy bộ, ông Giám đốc quốc doanh vận tải, các công ty vận tải ô tô, xưởng Hòa bình chiểu quyết định thi hành.

Hà-nội, ngày 30 tháng 4 năm 1959

K.T. Bộ trưởng Bộ Giao thông và Bưu điện

Thủ trưởng

LÊ DUNG

BỘ NỘI THƯƠNG

**THÔNG TƯ số 253-TN ngày 22-4-1959
thống nhất gọi Bộ Thương nghiệp là
Bộ Nội thương.**

Thi hành nghị quyết của Quốc hội khóa thứ 8 ngày 29-4-1958, Bộ Thương nghiệp cũ đã được tách ra thành hai Bộ: Bộ phụ trách phần công tác thương nghiệp nội địa và Bộ phụ trách phần công tác ngoại thương.

Từ sau ngày tách thành hai Bộ tới nay, Bộ phụ trách phần công tác thương nghiệp nội địa vẫn tạm giữ tên cũ là Bộ Thương nghiệp. Nhưng trên một số văn bản và trên các báo chí, tên Bộ Nội thương và Bộ thương nghiệp cũng được dùng để chỉ Bộ phụ trách phần công tác thương nghiệp nội địa. Việc đó không đúng về mặt pháp chế trên phương diện giấy tờ và có thể có sự hiểu không đúng về mặt tổ chức.

Để thi hành đúng tinh thần nghị quyết của Quốc hội và thống nhất tên gọi, kể từ nay trở đi Bộ Thương nghiệp chính thức lấy tên là Bộ Nội thương.

Vậy xin báo đề các cơ quan, các địa phương được biết.

Chú thích: Hiện nay vẫn tạm dùng con dấu cũ và sẽ giới thiệu con dấu mới sau.

Hà nội, ngày 22 tháng 4 năm 1959

K.T. Bộ trưởng Bộ Nội thương

Thủ trưởng

LÊ TRUNG TOÀN

BỘ TÀI CHÍNH

THÔNG TƯ số 23-TC/KTKT ngày 13-4-1959 về việc kiểm kê đánh giá tài sản xét định vốn các xí nghiệp quốc doanh địa phương.

Căn cứ theo thông tư số 057-TTg ngày 24-2-1959 của Thủ tướng Chính phủ ủy nhiệm Bộ Tài chính hướng dẫn cho các Ủy ban Hành chính tỉnh, thành phố, Khu tự trị tiến hành công tác kiểm kê đánh giá tài sản xét định vốn (gọi tắt là công tác kiểm kê) các xí nghiệp quốc doanh địa phương (gọi tắt là xí nghiệp địa phương) trong năm 1959, Bộ chúng tôi xin giải thích rõ thêm những vấn đề về ý nghĩa mục đích, yêu cầu, phạm vi, nội dung công tác kiểm kê cũng như những vấn đề về nguyên tắc, phương pháp cần áp dụng để tiến hành công tác kiểm kê cho có kết quả.

**I. Ý NGHĨA, MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU
CỦA CÔNG TÁC KIỂM KÊ**

Các xí nghiệp quốc doanh địa phương cùng với các xí nghiệp quốc doanh trung ương giữ vai trò lãnh đạo trong nền kinh tế quốc dân và ngày càng phát triển mạnh theo đà kiến thiết xã hội chủ nghĩa. Các xí nghiệp địa phương cần phải được quản lý theo phương pháp xã hội chủ nghĩa, nghĩa là phải tuân theo những nguyên tắc của chế độ